

profondeurs rencontrées le sondage au moyen du plomb et de la ligne a été un procédé lent, mais avec l'avènement du sondage automatique par les échos le travail hydrographique a fait beaucoup de progrès. A mesure que le relèvement progresse le long de la côte, des traits sous-marins inattendus sont mis à jour, de nouveaux rochers sont localisés et des passages sûrs qui les évitent sont découverts, des bancs de pêche éventuels sont délimités et de nouvelles cartes de navigation sont produites. Pour renseignements hydrographiques détaillés sur les localités particulières, le lecteur est renvoyé à ces publications et aux ouvrages nautiques connexes.\*

## RELATION ENTRE L'HYDROGRAPHIE ET LA NAVIGATION ET DOSSIER DE GUERRE DU SERVICE DE L'HYDROGRAPHIE ET DE LA CARTOGRAPHIE

Cet article fait mention de deux unités étroitement apparentées du gouvernement fédéral agissant comme un seul service. Les fonctions normales du *Service de l'hydrographie* en temps de paix sont la production et la distribution de documents hydrographiques intéressant la navigation. Ses publications nautiques comprennent les cartes officielles de navigation du Canada, les volumes d'instructions nautiques décrivant les eaux navigables côtières et intérieures du Canada, les tables régulières de marées pour les côtes de l'Atlantique et du Pacifique, de même que les bulletins sur le niveau de l'eau de la voie navigable St-Laurent-Grands Lacs. Les documents intéressant la navigation, fournis par le Service de l'hydrographie, contribuent à la protection de la vie et des biens en mer, à l'abaissement des taux de l'assurance maritime et, en conséquence, au développement du commerce canadien.

Le *Service des levés officiels et de la cartographie* effectue tous les levés légaux requis par les départements administratifs, y compris les levés des réserves indiennes, des aéroports, des parcs nationaux, des terres militaires, les droits de superficie et les droits miniers au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Il compile et distribue une grande variété de cartes aériennes, de cartes électorales, de cartes générales à l'usage des divers départements administratifs, des cartes sur les ressources naturelles et les chemins de fer, des cartes générales du Canada; il maintient un bureau de lithographie pour la reproduction de cartes hydrographiques et autres, préparées par le Ministère, selon que le permettent les presses installées. Il maintient aussi un bureau central pour répertorier, classer et consigner les rapports des relevés et les plans, et il distribue toutes les cartes topographiques et générales du Canada.

Les activités réunies du Service de l'hydrographie et de la cartographie pendant les années de guerre ont été d'une importance vitale et ont contribué d'une façon appréciable à la victoire, mais elles n'ont pu être révélées plus tôt en raison de la nature même du travail. Avec le déclenchement de la guerre, l'expansion énorme de la marine de guerre, de la marine marchande et de l'aviation et l'importance toujours croissante de la guerre maritime et de la guerre aérienne se sont reflétées dans des augmentations correspondantes de la demande de cartes marines, aéronautiques et spéciales. La contact étroit maintenu entre le Service et les forces défensives a permis de prévenir ces besoins à un degré remarquable, et toutes les facilités disponibles pour la cartographie marine, la cartographie aérienne et autres opérations ont fonctionné sans relâche durant les années de guerre.

\* Les publications du Service de l'hydrographie, Ministère des Mines et Ressources, sont énumérées au chapitre XXXII.